

Domandi preliminari

- 1.1 Id-dritt tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Artikoli 1, 2 u 6 tad-Direttiva 2000/78/KE⁽¹⁾, flimkien mal-Artikolu 21 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġizlazzjoni nazzjonali li, għall-eliminazzjoni tad-diskriminazzjoni kontra uffiċjali taċ-ċivil fis-servizz, tipprevedi sistema tranżitorja li permezz tagħha s-sistema ta' klassifikazzjoni mis-sistema biennali preċedenti għal sistema biennali ġdida (fiha nnifisha nondiskriminatorja għall-uffiċjali taċ-ċivil godda), abbażi ta' "ammont tranżitorju", għalkemm ikkalkolat fi flus, jikkorrispondi madankollu għal klassifikazzjoni attribwibbli speċifikament, b'mod li tissokta d-diskriminazzjoni abbażi tal-età kontra l-uffiċjali taċ-ċivil fis-servizz?
- 1.2 Id-dritt tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Artikolu 17 tad-Direttiva 2000/78/KE u l-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġizlazzjoni nazzjonali li, skont l-interpretazzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Artikoli 9 u 16 tad-Direttiva 2000/78 fis-sentenza tal-11 ta' Novembru 2014, Schmitzer (C-530/13, EU:C:2014:2359), tipprekludi lill-uffiċjali taċ-ċivil fis-servizz milli jitolbu konstatazzjoni tal-pożizzjoni salarjali tagħhom, abbażi tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2000/78, fid-data tat-tranżizzjoni lejn is-sistema l-ġdida billi jiġi ddikjarat li l-bażijiet legali korrispondenti ma humiex iktar applikabbli retroattivament għad-data li fiha dahlet fis-seħh il-liġi prinċipali originali u, b'mod partikolari, li perijodi ta' servizz preċedenti li twettqu qabel l-età ta' 18-il sena ma jistgħux jittiehdu inkunsiderazzjoni?
- 1.3 Jekk ir-risposta għad-domanda 1.2 tkun fl-affermattiv:

Il-prinċipju tas-supremazija tad-dritt tal-Unjoni kkonstatat, fost oħrajn, fis-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-22 ta' Novembru 2005, Mangold (C-144/04, EU:C:2005:709), jeżiġi li d-dispożizzjonijiet applikabbli għall-uffiċjali taċ-ċivil fis-servizz qabel it-tranżizzjoni, li kienu ġew abrogati retroattivament, għandhom jibqgħu japplikaw sabiex dawn l-uffiċjali taċ-ċivil jistgħu jiġu kklassifikati retroattivament fis-sistema l-qadima b'mod nondiskriminatorju u għalhekk jiġu kklassifikati fis-sistema l-ġdida ta' remunerazzjoni b'mod nondiskriminatorju?

- 1.4 Id-dritt tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Artikoli 1, 2 u 6 tad-Direttiva 2000/78/KE, flimkien mal-Artikoli 21 u 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġizlazzjoni nazzjonali li telimina d-diskriminazzjoni eżistenti bbażata fuq l-età (fir-rigward tat-tehid inkunsiderazzjoni ta' perijodi ta' attività mwettqa qabel l-età ta' 18-il sena) sempliċement b'mod dikjaratorju, billi tipprevedi li l-perijodi effettivament imwettqa taht kundizzjonijiet diskriminatorji għandhom retroattivament jitqiesu li ma humiex iktar diskriminatorji anki jekk id-diskriminazzjoni effettivament tissokta?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE, tas-27 ta' Novembru 2000, li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjieg u fix-xogħol (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 79).

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Amtsgericht Nürnberg (il-Ġermanja) fl-10 ta' Lulju 2017 – Andreas Fabri u Elisabeth Mathes vs Sun Express Deutschland GmbH

(Kawża C-418/17)

(2017/C 347/07)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Amtsgericht Nürnberg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Andreas Fabri, Elisabeth Mathes

Konvenuta: Sun Express Deutschland GmbH

Domandi preliminari

- 1) Il-bidla friżervazzjoni permezz tat-trasferiment ta' passiġġier lejn titjira differenti mit-titjira oriġinarjament prevista tikkostitwixxi każ li għalih japplika l-Artikolu 4(3) tar-Regolament Nru 261/2004⁽¹⁾?

F'każ ta' risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda:

- 2) Din id-dispożizzjoni tapplika għal bidla fir-riżervazzjoni li ma gietx deciza mit-trasportatur tal-ajru iżda mill-kumpannija li torganizza l-vjaġġ?

(¹) Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Frar 2004, li jstabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passigġieri fil-każ li ma jithallewx jitlegħu u ta' kancellazzjoni jew dewmien twil ta' titjriet, u li li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91 (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 8, p. 10).

Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (il-Ġermanja) fl-14 ta' Lulju 2017 – Günter Hartmann Tabakvertrieb GmbH & Co. KG vs Stadt Kempten

(Kawża C-425/17)

(2017/C 347/08)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Günter Hartmann Tabakvertrieb GmbH & Co. KG

Konvenut: Stadt Kempten

Parti oħra: Landesanstalt für Weinbau und Gartenbau Bayern

Domandi preliminari

- 1) Il-punt 8 tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2014/40/UE (¹) għandu jiġi interpretat fis-sens li huma biss prodotti tat-tabakk għall-mastikazzjoni fis-sens klassiku li jaqgħu taht il-kunċett ta' "prodotti intiżi li jintmagħdu"?
- 2) Il-punt 8 tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2014/40/UE għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kunċett ta' "prodotti intiżi li jintmagħdu" huwa sinonimu mal-kunċett ta' "tabakk tal-mastikazzjoni" imsemmi fil-punt 6 tal-Artikolu 2 ta' din id-direttiva?
- 3) Il-kwistjoni dwar jekk prodott tat-tabakk huwa "intiż li jintmagħad" fis-sens tal-punt 8 tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2014/40/UE, għandha tiġi ddeterminata abbażi ta' evalwazzjoni oġġettiva tal-prodott u mhux abbażi tal-indikazzjonijiet tal-manifattur jew tal-użu effettiv mill-konsumaturi?
- 4) Il-punt 8 tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2014/40/UE għandu jiġi interpretat fis-sens li, sabiex ikun intiż li jintmagħad, huwa neċessarju li l-prodott tat-tabakk ikun, mill-konsistenza u mill-fermezza tiegħu, oġġettivament adatt sabiex jintmagħad u li l-mastikazzjoni twassal għar-rilaxx tas-sustanzi inklużi fil-prodott?
- 5) Il-punt 8 tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2014/40/UE għandu jiġi interpretat fis-sens li, sabiex prodott tat-tabakk ikun intiż "għall-mastikazzjoni", huwa barra minn hekk neċessarju, iżda wkoll suffiċjenti, li bl-azzjoni repetuta ta' pressjoni legġera bis-snien jew bl-ilsien fuq il-prodott tat-tabakk, ikun hemm rilaxx ikbar tal-ingredjenti tal-prodott milli jekk tali prodott jinżamm sempliċement fil-halq?
- 6) Jew, sabiex prodott tat-tabakk "ikun intiż li jintmagħad", huwa neċessarju li s-sempliċi fatt li l-prodott jinżamm fil-halq jew li jiġi ssoffjat ma jirriżultax fir-rilaxx tal-ingredjenti tiegħu?
- 7) Il-kapaċità ta' prodott "li jintmagħad" fis-sens tal-Artikolu 2(8) tad-Direttiva 2014/40/UE, tista' tingħata wkoll bl-għamla tal-prezentazzjoni barra mit-tabakk ipproċessat, bħal pereżempju qartas taċ-ċelluloża?

(¹) Direttiva 2014/40/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-3 ta' April 2014, dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri rigward il-manifattura, il-prezentazzjoni u l-bejgħ tat-tabakk u prodotti relatati u li thassar id-Direttiva 2001/37/KE (GU 2014 L 127, p. 1).